



## **AVIZ**

**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind constituirea unei entități comerciale mixte pentru exploatarea noului pod mixt (rutier și feroviar) peste fluviul Dunărea, între orașele Calafat (România) și Vidin (Republica Bulgaria), semnat la Sofia la 28 februarie 2013**

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind constituirea unei entități comerciale mixte pentru exploatarea noului pod mixt (rutier și feroviar) peste fluviul Dunărea, între orașele Calafat (România) și Vidin (Republica Bulgaria), semnat la Sofia la 28 februarie 2013, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.62 din 23.04.2013,

## **CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.(1) lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:**

1. Prezentul proiect are ca obiect ratificarea Acordului între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind constituirea unei entități comerciale mixte pentru exploatarea noului pod mixt (rutier și feroviar) peste fluviul Dunărea, între orașele Calafat (România) și Vidin (Republica Bulgaria), semnat la Sofia la 28 februarie 2013.

Acordul reprezintă o înțelegere internațională, încheiată la nivel guvernamental, care, prin obiectul de reglementare intră sub incidența prevederilor Legii nr.590/2003 privind tratatele.

Prin obiectul său de reglementare, proiectul de act normativ se încadrează în categoria legilor ordinare, iar în aplicarea dispozițiilor

art.75 alin.(1) din Constituția României, republicată, prima Cameră sesizată este Camera Deputaților.


2. Având în vedere că prin prezentul proiect se ratifică un instrument juridic internațional, pe de o parte și sunt stabilite mai multe măsuri legislative ce rezultă din aplicarea acestuia, pe de altă parte, este necesară disjungerea **articolul unic**, în două articole distincte. Astfel, actualul alin.(1), care vizează ratificarea Acordului, va constitui art.1, iar actualele alin.(2)-(4) vor constitui art.2.

3. La actualul **alin.(2)**, pentru un spor de rigoare normativă, este necesar ca textul să prevadă în mod expres dispozițiile Ordonanței de urgență nr.54/2006 de la care se face derogarea, astfel cum s-a procedat în cazul Legii nr.213/1998. Observația este valabilă și pentru actualul **alin.(3)**.

Totodată, sintagma „se concesionează entității mixte româno-bulgare create pentru exploatarea noului pod” propunem să fie înlocuită cu formularea „se concesionează entității mixte româno-bulgare constituită **prin Acordul prevăzut la art.1** pentru exploatarea noului pod”.

De asemenea, expresia finală „definit la art.6 din acordul prevăzut la alin.(1)” trebuie redată sub forma „definit la art.6 din **același acord**”.

4. La actualul **alin.(3)**, pentru un spor de rigoare normativă, sintagma „în condițiile stabilite prin acordul prevăzut la alin.(1)” trebuie reformulată, prin precizarea expresă a dispozițiilor din cuprinsul Acordului avute în vedere de text.

  
**PRESEDINTE**  
dr. Dragoș **ILIESCU**

București  
Nr.326/25.04.2013

**O.U.G. nr. 149/2000 (ratificare)**

**M. Of. nr. 491/9 oct. 2000**

**Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind aspectele tehnice, financiare, juridice și organizatorice referitoare la construirea unui nou pod mixt (rutier și feroviar) de frontieră între cele două țări, peste fluviul Dunărea, semnat la București la 5 iunie 2000**

ratificat

O.U.G. nr. 149/2000

M. Of. nr. 491/9 oct. 2000

1 ratificat prin

O.U.G. nr. 149/2000

M. Of. nr. 491/9 oct. 2000

OUG.nr.149/2000 (ratificare) : Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Bulgaria privind aspectele tehnice, financiare, juridice și organizatorice referitoare la construirea unui nou pod mixt (rutier și feroviar) de frontieră între cele două țări, peste fluviul Dunărea, semnat la București la 5 iunie 2000

aprobată prin L. nr. 91/2001

M. Of. nr. 155/29 mar. 2001

*Lege privind bunurile proprietate publică*

1	modificări prin	O.U.G. nr. 30/2000 Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea art. 166 din Legea învățământului nr. 84/1995 respinsă prin L. nr. 113/2002	M. Of. nr. 160/17 apr. 2000 M. Of. nr. 189/20 mar. 2002	<i>modifică anexa</i>
2	completat prin	O.U.G. nr. 206/2000 Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Legii învățământului nr. 84/1995 aprobată cu modificări prin L. nr. 713/2001	M. Of. nr. 594/22 nov. 2000 M. Of. nr. 803/14 dec. 2001	<i>completează anexa</i>
3	modificări prin	L. nr. 713/2001 Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 206/2000 pentru modificarea și completarea Legii învățământului nr. 84/1995	M. Of. nr. 803/14 dec. 2001	<i>modifică anexa</i>
4	modificări prin	L. nr. 113/2002 Lege privind respingerea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 30/2000 pentru modificarea și completarea art. 166 din Legea învățământului nr. 84/1995	M. Of. nr. 189/20 mar. 2002	<i>respinge O.U.G. nr. 30/2000</i>
5	modificări prin	L. nr. 241/2003 Lege pentru modificarea anexei la Legea nr. 213/1998 privind proprietatea publică și regimul juridic al acesteia	M. Of. nr. 415/13 iun. 2003	<i>modifică anexa</i>
6	modificări prin	L. nr. 71/2011 Lege pentru punerea în aplicare a Legii nr. 287/2009 privind Codul civil	M. Of. nr. 409/10 iun. 2011	<i>la data de 1 oct. 2011, modifică titlul, art. 12 alin. (5); abrogă art. 1, art. 2, art. 5, art. 7, art. 10 alin. (1), art. 11, art. 12 alin. (1)-(4) și (6), art. 13, art. 17</i>

Notă: v. În cuprinsul actelor normative aplicabile la data intrării în vigoare a Codului civil: a) referirile la "societatea civilă fără personalitate juridică" se consideră a fi făcute la "societatea simplă"; b) referirile la "societatea civilă cu personalitate juridică" se consideră a fi făcute la "societatea cu personalitate juridică"; c) referirile la "societatea civilă profesională" se consideră a fi făcute la "societatea profesională, cu sau fără personalitate juridică", după caz; în toate actele normative în vigoare, expresiile "acte de comerț", respectiv "fapte de comerț" se înlocuiesc cu expresia "activități de producție, comerț sau prestări de servicii"; în cuprinsul actelor normative în vigoare, sintagmele "persoane juridice fără/cu scop patrimonial", "fără scop patrimonial" și "cu scop patrimonial" se înlocuiesc cu sintagmele "persoane juridice fără/cu scop lucrativ", "fără scop lucrativ" și, respectiv, "cu scop lucrativ"; la data intrării în vigoare a Codului civil, termenii și expresiile din legislația civilă și comercială în vigoare se înlocuiesc cu termenii și expresiile corespondente din Codul civil; abrogă la data de 1 oct. 2011 Codul civil Carol al II-lea, republicat în Monitorul Oficial nr. 206 din 6 septembrie 1940, cu modificările ulterioare și Codul comercial Carol al II-lea, republicat în Monitorul Oficial nr. 194 din 23 august 1940, cu modificările și completările ulterioare; Până la intrarea în vigoare a Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, referirea din cuprinsul Codului civil la hotărârea definitivă se va înțelege ca fiind făcută la hotărârea irevocabilă.

**O.U.G. nr. 54/2006**

**M. Of. nr. 569/30 iun. 2006**

**Ordonanță de urgență privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică**

aprobată cu modificări prin

L. nr. 22/2007

M. Of. nr. 35/18 ian. 2007

1 modificări prin

L. nr. 22/2007

M. Of. nr. 35/18 ian. 2007

Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr.54/2006 privind regimul contractelor de concesiune de bunuri proprietate publică

*modifică art.10 alin.(2), art.14 lit.a), art.19, art.20 alin.(1) și alin.(2) lit.b), art.22 alin.(1), art.23 alin.(1), art.28 alin.(1), art.29 alin.(1), art.47, art.64, art.69*

O.U.G. nr. 34/2006

M. Of. nr. 418/15 mai 2006

**Ordonanță de urgență privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii**

aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 337/2006

M. Of. nr. 625/20 iul. 2006

Notă: v. D.C.C. nr. 569/2008 - M. Of. nr. 537/16 iul. 2008 (art. 281 alin. (1));

1 modificări prin	<p>L. nr. 337/2006 M. Of. nr. 625/20 iul. 2006</p> <p>Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii</p>	<p><i>modifică art. 1, art. 2 alin. (2) lit. f), art. 3, art. 4 alin. (1) lit. c), art. 5 alin. (2), art. 6 alin. (1), art. 9 lit. c), art. 12 lit. b), art. 13 lit. a), art. 14 alin. (1) lit. c) și alin. (2), art. 15 alin. (1), art. 18 alin. (2), art. 19, art. 20 alin. (1), art. 21 alin. (1), art. 67, art. 68, art. 69 lit. a) și c), art. 110 partea introductivă și lit. a) a alin. (1), art. 119 lit. b) și c), art. 151 alin. (1), art. 181 lit. a), art. 190 alin. (2), art. 225 lit. a), art. 235 lit. b), art. 236, art. 237, art. 238 alin. (1), art. 239, art. 252 lit. g), art. 255 alin. (1), art. 257 alin. (3), art. 266 alin. (1) lit. a), art. 278 alin. (8), art. 279 alin. (1) și (3), art. 280 alin. (5), art. 283 alin. (2), art. 286 alin. (2), art. 293 lit. m), art. 301 alin. (1), art. 303 alin. (1), anexa nr. 3A;</i></p> <p><i>introduce art. 3_1 la cap. I după titlul secț. a 3-a, alin. (7) la art. 49, alin. (4) la art. 177, lit. g) la alin. (3) al art. 188, alin. (2) la art. 215, art. 304_1;</i></p> <p><i>abrogă lit. c) a art. 12, lit. a) a art. 122, art. 288, alin. (3) al art. 295</i></p>
2 aprobată cu modificări și completări prin	<p>L. nr. 337/2006 M. Of. nr. 625/20 iul. 2006</p> <p>Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii</p>	
3 rectificare	<p>RECTIFICARE</p>	<p>M. Of. nr. 662/1 aug. 2006 <i>rectifică art. 215 alin. (2)</i></p>
4 modificări prin	<p>L. nr. 128/2007 M. Of. nr. 309/9 mai 2007</p> <p>Lege pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii</p>	<p><i>modifică art. 258 alin. (1)-(3), art. 292 alin. (2);</i></p> <p><i>introduce alin. (5) la art. 257</i></p>

- 14 modificări prin L. nr. 279/2011 M. Of. nr. 872/9 dec. 2011  
 Lege pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii  
*modifică art. 8 lit. c), art. 14 alin. (1) lit. a), art. 19, art. 20, art. 33 alin. (2) lit. b), art. 40 alin. (2), art. 43\_1 alin. (2) partea introductivă, art. 49 alin. (2) lit. a) și b), art. 69\_1, art. 122 lit. i) și j), art. 124 partea introductivă, art. 178 alin. (1), art. 179, art. 186 alin. (2), art. 190 alin. (2), art. 199 alin. (1) și (3), art. 204 alin. (2), art. 209, art. 213 alin. (1) lit. o), art. 222 alin. (5), art. 252 lit. k), art. 254, art. 266 alin. (1), art. 274 alin. (1), art. 276 alin. (1), art. 278 alin. (2), art. 278\_1 alin. (1) partea introductivă, art. 287\_1, art. 293 lit. a), e), j\_1) și l), art. 294 alin. (1) și (2), art. 295 alin. (2), art. 296\_1 alin. (1) lit. b);  
 introduce lit. s\_1) la art. 3, art. 8\_1, art. 33\_1, lit. c) la art. 46 alin. (1), alin. (4) și (5) la art. 199, art. 204\_1, lit. e\_1) și w) la art. 293, lit. g) și h) la art. 296\_1 alin. (1), alin. (4) la art. 296\_1;  
 abrogă art. 127 alin. (3), art. 287\_4*
- 15 modificări prin O.U.G. nr. 114/2011 M. Of. nr. 932/29 dec. 2011  
 Ordonanță de urgență privind atribuirea anumitor contracte de achiziții publice în domeniile apărării și securității  
 aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 195/2012 M. Of. nr. 753/8 nov. 2012  
*abrogă art. 11 la 1 oct. 2012*
- 16 modificări prin L. nr. 76/2012 M. Of. nr. 365/30 mai 2012  
 Lege pentru punerea în aplicare a Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă  
*modifică, la 1 septembrie 2012, art. 283 alin. (3), art. 285 alin. (5), art. 286 alin. (2), art. 287\_16, art. 296\_1 partea introductivă a alin. (1) și alin. (2) și (3)*
- Notă: v. În cuprinsul celorlalte acte normative în vigoare, sintagma "puterea de lucru judecat/puterea lucrului judecat" se înlocuiește cu sintagma "autoritatea de lucru judecat/autoritatea lucrului judecat"; Ori de câte ori prin legi și prin alte acte normative se face trimitere la Legea nr. 31/1990 privind societățile comerciale ori la "societatea comercială/societățile comerciale", după caz, trimiterea se consideră a fi făcută la Legea societăților nr. 31/1990 ori, după caz, la societatea/societățile reglementată/reglementate de Legea nr. 31/1990, republicată, cu modificările și completările ulterioare".
- 17 modificări prin O. U. G. nr. 44/2012 M. Of. nr. 606/23 aug. 2012  
 Ordonanță de urgență privind modificarea art. 81 din Legea nr. 76/2012 pentru punerea în aplicare a Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă  
 aprobată prin L. nr. 206/2012 M. Of. nr. 762/13 nov. 2012  
*prorogă termenul de intrare în vigoare a Legii nr. 134/2010 până la 1 februarie 2013*
- 18 modificări prin L. nr. 195/2012 M. Of. nr. 753/8 nov. 2012  
 Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 114/2011 privind atribuirea anumitor contracte de achiziții publice în domeniile apărării și securității  
*aprobă cu modificări și completări O.U.G. nr. 114/2011*

19 modificări prin O.U.G. nr. 77/2012 M. Of. nr. 827/10 dec. 2012  
Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii

modifică art. 1, art. 2 alin. (2) lit. f), art. 3 lit. f), art. 9 lit. c) și c\_1), art. 13 lit. d), art. 20, art. 33 alin. (2), art. 33\_1, art. 43\_1 alin. (2) lit. a), art. 51 alin. (1) lit. c), art. 55 alin. (2), art. 57 alin. (2), art. 58 alin. (1), art. 72, art. 79 alin. (2), art. 80, art. 92 alin. (2), art. 119\_2 alin. (2), art. 124, art. 150 lit. d), art. 158 alin. (2), art. 163, art. 170, art. 179 alin. (4), art. 200 alin. (1) și (2), art. 202 alin. (1\_1), art. 209 alin. (4) lit. a), art. 215 alin. (1), art. 223 alin. (2), art. 227 alin. (1), art. 257 alin. (4), art. 263 alin. (7), art. 273 alin. (1), art. 275 alin. (6), art. 276 alin. (1), art. 278 alin. (4), art. 278\_1, art. 279 alin. (3) și (4), art. 280 alin. (2), art. 281 alin. (1) și (3), art. 286 alin. (1), art. 287\_12 alin. (2), art. 287\_16 alin. (1), art. 293 lit. k), art. 293 lit. m), art. 294, art. 296\_1 alin. (1) partea introductivă, art. 296\_1 alin. (1) lit. g), alin. (2) și (3) la art. 296\_1;  
introduce lit. k\_1) la art. 3, lit. s\_2) la art. 3, lit. b\_1) la art. 8, art. 19\_1, alin. (7) la art. 28, alin. (2\_1) la art. 29, alin. (3) și (4) la art. 33, lit. c) la art. 49 alin. (2), art. 50\_1, art. 69\_2, alin. (3) la art. 79, alin. (5) la art. 85, alin. (3) la art. 92, alin. (4) la art. 101, alin. (5) la art. 116, alin. (3) la art. 119\_2, alin. (5) la art. 179, alin. (4) la art. 200, alin. (1\_1) la art. 205, lit. c) și d) la art. 209 alin. (4), lit. c\_1) la art. 213 alin. (1), alin. (3) la art. 213, alin. (1\_1) la art. 256\_2, lit. c\_1) la art. 264 alin. (3), alin. (6) la art. 279, alin. (6) la art. 285, lit. d) la art. 287\_10 alin. (1), lit. l\_1) la art. 293, alin. (5) și (6) la art. 295, lit. i) la art. 296\_1;  
abrogă art. 280 alin. (4), art. 287\_16 alin. (2)

20 modificări prin O.U.G. nr. 4/2013 M. Of. nr. 68/31 ian. 2013  
Ordonanță de urgență privind modificarea Legii nr. 76/2012 pentru punerea în aplicare a Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative conexe

prorogă termenul de intrare în vigoare a Legii nr. 134/2010 până la 15 februarie 2013

21 modificări prin L. nr. 9/2013 M. Of. nr. 121/5 mar. 2013  
Lege privind respingerea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 228/2008 pentru modificarea și completarea unor acte normative

respinge O.U.G. nr. 228/2008